



SÉANCE ORDINAIRE
du conseil municipal de Mont-Royal
lundi 22 août 2016 à 19 h
au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING
of the Mount Royal Town Council
Monday, August 22, 2016 at 19:00
at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 18 juillet 2016 et de la séance extraordinaire du 22 juillet 2016	4.	Adoption of Minutes of July 18, 2016 Regular Meeting and of July 22, 2016 Special Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Commandes - 5000\$.1	List of orders - \$5,000
Commandes - 25 000\$.2	list of orders - \$25,000
Liste des achats	.3	List of purchases
Liste des chèques	.4	List of cheques
Permis et certificats	.5	Permits and certificates
Rapport - ressources humaines	.6	Report - Human Resources

Déclaration d'intérêts pécuniaires	.7	Disclosure of pecuniary interests
Attestation de formation en matière d'éthique et de déontologie	.8	Certificate of Training in Ethics and Good Conduct

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Comité consultatif d'urbanisme (CCU) - Nomination d'un membre suppléant	6.	Planning Advisory Committee (PAC) - Appointment of Acting Council Member
Comité d'étude des demandes de permis de démolition - nomination des membres du conseil	7.	Demolition Review Committee - Appointment of council members
Autorisation de demande de subvention - Centre sportif	8.	Authorization for grant application - Sports Center

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Renouvellement du contrat du directeur de la sécurité publique	9.	Contract Renewal - Director of Public Security
Ratification des débours pour la période du 1er juillet au 31 juillet 2016	10.	Confirmation of Disbursements for the period of July 1st to July 31st, 2016
Radiation des comptes à recevoir de la Ville de Mont-Royal	11.	Writing off of Town of Mount Royal receivables
Liste des immeubles à vendre pour défaut de paiement des taxes 2015	12.	List of immovables for sale for non-payment of 2015 taxes

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Rejet de soumission pour la reconstruction de la dalle de béton pour autobus (tournebride) au 30 avenue Brittany	13.	Rejet the tender received for the reconstruction of concrete slab for buses at 30 Brittany avenue
--	-----	---

- | | | |
|---|-----|---|
| Renouvellement - Location d'un bélier mécanique (avec opérateur) pour les dépotoirs à neige | 14. | Renewal - Hourly rental of one (1) bulldozer (with operator) for the snow dumps |
| Renouvellement - Location de trois (3) chargeurs sur roues | 15. | Renewal - Rental of three (3) front end loaders |
| Fourniture et livraison d'un (1) camion châssis-cabine | 16. | Supply and delivery of one (1) vehicle chassis-cab |
| Fourniture et installation d'un système de microphones pour le Salon Elizabeth | 17. | Supply and installation of an audio system for the Elizabeth Salon |
| Remplacement des modules de jeux au parc T.S. Darling | 18. | Replacement of game modules at T.S. Darling park |
| Entretien ménager des locaux: 10-20, avenue Roosevelt et 40, avenue Roosevelt | 19. | Cleaning services of the inside of the premises at 10-20 Roosevelt Avenue and 40 Roosevelt Avenue |
| Achat d'équipements informatiques pour moderniser le « Backbone » réseautique | 20. | Purchase of computer equipment to upgrade the network « Backbone » |

URBANISME

- | | | |
|---|-----|---|
| Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme | 21. | Planning Advisory Committee recommendations |
|---|-----|---|

URBAN PLANNING

RÈGLEMENTATION

- | | | |
|--|-----|---|
| Avis de motion du Projet de règlement no 1431-1 modifiant le Règlement no 1431 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal en ce qui a trait à certaines annonces faites lors d'activités de financement politique et présentation du projet de règlement | 22. | Notice of motion of Draft By-law No. 1431-1 to amend By-law No. 1431 on the code of ethics and good conduct for elected municipal officers of the Town of Mount Royal with regard to some announcements made during political financing activities and presentation of the Draft By-law |
|--|-----|---|

BY-LAWS

- | | | |
|--|------------|--|
| Avis de motion du Projet de règlement no 1429-1 modifiant le Règlement no 1429 sur le code d'éthique et de déontologie des employés de la Ville de Mont-Royal en ce qui a trait à certaines annonces faites lors d'activités de financement politique et présentation du projet de règlement | 23. | Notice of motion of Draft By-law No. 1429-1 to amend By-law 1429 on the code of ethics and good conduct for municipal employees of the Town of Mount Royal with regard to some announcements made during political financing activities and presentation of the Draft By-law |
| Avis de motion du Projet de règlement no 1415-1 modifiant le règlement no 1415 sur le contrôle et le suivi budgétaires en ce qui a trait aux dépenses relatives aux projets d'investissement en immobilisation | 24. | Notice of motion of Draft By-law No.1415-1 amending By-law no. 1415 concerning Budgetary Control and Monitoring with regard to Capital Expenditures Projects |
| Avis de motion du Projet de Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoir aux fonctionnaires et employés | 25. | Notice of motion of Draft By-law No.1439 Concerning the Delegation of powers to Officers and Employees |

AGGLOMÉRATION

Orientations du conseil au conseil d'agglomération

Affaires diverses

Période de questions du public

Levée de la séance

AGGLOMERATION

26. Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

27. Varia

28. Public Question Period

29. Closing of Meeting

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**